



Consulate General of Italy
Hong Kong

VISA CHECKLIST – TOURISM
文件清單 - 旅游签证

Name of Applicant

申请人姓名 : _____

Visa application must be submitted in person by the applicant at least **THREE** weeks before the departure date
Any minor under 18 years of age is required to be accompanied by both parents
or travel with the written consent of the other parent
申请人须于离境前三星期亲身提交签证申请表
未满 18 岁的申请人须由父母陪同或提供父或母的出行同意书

Family member of EU citizen need to present documents from point 1 to 6 only

欧盟公民家庭成员只需要出示第 1 至 6 点的文件

All appointments must be reserved online through the website of the Consulate General of Italy

所有预约必须通过意大利总领事馆网站在线预约

<https://prenotami.esteri.it/>

List of documents required - **ORIGINAL plus ONE COPY needed for** documents listed at points 3 to 10
No photocopies will be provided by the Consulate if documents are incomplete.

所需文件 - 第 1 至 2 点需要原件 · 第 3 至 10 点需要原件加一份复印件 - 领事馆不会代印复印件

Yes No
是 否

1	Schengen visa application form duly completed in English by applicant (incomplete/illegible forms will not be accepted), printed together with the barcode: http://e-applicationvisa.esteri.it/index.html 申请人须用英语填写 申根签证申请表 (填写不完整/字体难以辨认的表格将不接受), 打印申请表包含二维条码, 链接: http://e-applicationvisa.esteri.it/index.html		
2	Two recent passport-sized photographs (white background, facing forward 35 x 45 mm) 两张护照尺寸的近期照片(白色背景 · 正面 · 35X45 毫米)		
3	Current passport or travel document issued within the past 10 years and valid at least 90 days beyond the return to HK/Macao. Photocopies of any previous Schengen visa must be provided 护照或旅行证件必须是在十年以内签发 · 並返回香港/澳门后仍至少有 90 天的有效期。此外, 须提供已往所有申根国家签证或其他签证 (如有) 的复印件		
4	Evidence of residence status in Hong Kong/Macao (HK/Macao ID card and, if temporary resident, residence permit valid beyond the return date to HK/Macao) 香港/澳门居留身份证明 (香港/澳门身份证及居留许可证 · 有效期应在返回香港/澳门后仍至少 3 个月的有效时间)		
5	For minors under 18: parents must provide the birth certificate. For birth certificates issued in Mainland China: they need to be notarized, translated into Italian and legalized by the competent Chinese F.A.O. and Italian Consulate. The parent not travelling with the minor needs to sign a consent letter in person. 未满 18 岁的申请人: 父母必须提供出生证明。对于在中国大陆发出的出生证明, 需要公证后, 翻译成意大利文, 并由中国外事办公室和意大利领事馆认证。若父母不与未成年申请人同行, 父母需要到领事馆签同意书。		
6	Round trip reservation(s) from/to Hong Kong or Macao 来回香港或澳门的机票预订单		
7	Proof of accommodation for the whole duration of the intended stay 申请人在整个申根地区的每天酒店预订单 For Lodgings in private accommodation: the applicant must submit an invitation dated at least one day earlier than the visa appointment and copy of passport/ID card/residence permit of the inviting person: 如私人住所的住宿 · 申请人必须提交至少签证预约日前一天发的邀请函 · 并邀请人的护照/身份证/居留许可证的复印件 :		

	https://conshongkong.esteri.it/resource/2016/03/80771_f_cons57dichiarazioneospitalita1.pdf		
8	<p>Travel itinerary providing clear evidence of the applicant's travel plans (confirmed flights and transportation bookings, itinerary, name of first port of entry in Italy, etc.):</p> <p>旅行行程 · 提供申根區內国家的清晰行程表(每天住宿詳情和确切的入境口岸名稱)</p> <p>https://conshongkong.esteri.it/resource/2016/02/79489_f_cons57itinerario.pdf</p>		
9	<p>Proof of financial means - The following documents must be submitted:</p> <p>财务证明 - 必须提交以下文件：</p> <ul style="list-style-type: none"> - bank for the latest 3 months statements issued by banks in Hong Kong or Macao AND proof of regular income, for ex.: an official letter from the employer stating the name of the employer, the name of the employee, his/her job title, annual/monthly salary, date of employment and, if relevant, the duration of his/her contract; OR proof of pension/insurance/rent payments. For students: a letter from the university/institution stating year of course/faculty etc. <p><u>Financial proof from bank accounts outside Hong Kong or Macao cannot be taken into consideration</u></p> <p>香港或澳门银行所发的最近 3 个月的银行对账单和正常收入证明 · 例如：雇主的正式信函 · 说明雇主姓名 · 雇员姓名 · 他/她的职位 · 年/月薪 · 雇佣日期及 · 如果相关 · 他/她的合同期限; 或养老保险/保险/租金付款证明。如申请人是学生, 必须提交: 大学/机构开具的信函 · 说明课程年度/ 学院等。</p> <p><u>不会接纳香港或澳门以外所发的经济证明</u></p>		
10	<p>Health insurance certificate and policy (emergency treatments, hospital and repatriation expenses, with a min. coverage of Euro 30,000) valid for all Schengen countries for the whole duration of the stay.</p> <p>健康保险凭证和保单 (紧急治疗 · 住院和遣返费用 · 保额至少为三万欧元) 其有效期必须包括所有在申根国家的停留时间。</p>		

This Visa Section reserves the right to request further supporting documents if necessary

I declare that all documents are true and the information provided is correct and complete. I also declare that I have been informed about immigration regulations and the need to show proof of financial resources when entering the Schengen area (minimum amount is approximately 50 Euros per day).

本人声明所有文件都是准确及所提供的信息是正确和完整的。本人亦声明本人已获悉入境条例及在进入申根区时需要出示财务资源证明 (金额至少约为每天 50 欧元) 。

Hong Kong, _____ Applicant's Signature _____
 香港, 申请人签字